



VER CARTELES

25 aniversario

Es un orgullo que Rafael Tello nos regale la hermosa celebración del 25 aniversario como centro rural para un cartel de celebración del centenario de...

VER

30 Aniversario

Para conmemorar el 30 aniversario de DIVEDCO, diseñó Vera Carillo este cartel el cual destaca los principales hitos de la historia del programa. Se...

VER

CUANDO LOS PADRES OLVIDAN

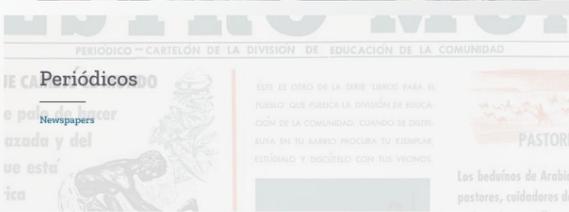
Este dramático cartel de Gabriela Maldonado copura e ilustra con la propia experiencia de una madre y un hijo mayor, desafiando a la familia. Cuando los padres...

VER

DESDE LAS NUBES

Este cartel inspirado de la DIVEDCO está diseñado para que los lectores puedan tener una introducción breve que explique la naturaleza y el propósito de las lecturas, y que señalen las lecciones que intentaban enseñar. Algunos también incluyen pruebas cortas al final para ayudar a los lectores a sintetizar la información contenida en el libro. Miles de copias de cada libro fueron distribuidas hasta en los rincones más remotos de la isla por los trabajadores de la DIVEDCO, quienes estaban a cargo de enfatizar la importancia de los libros y de alentar a las comunidades a discutir sus temas entre ellos mismos. A pesar de la gran cantidad de libros producidos por la DIVEDCO, ejemplares en buen estado son bastante raros.

VER



VER PERIÓDICOS

NUESTRO MUNDO

Nuestro Mundo 1.2 5 Cuentos de Miedo

VER

NUESTRO MUNDO

Nuestro Mundo 1.4 La Familia

VER

NUESTRO MUNDO

Nuestro Mundo 2.3 4 Cuentos de Mujeres

VER

NUESTRO MUNDO

Nuestro Mundo 3.2 Los casos

VER

NUESTRO MUNDO

Nuestro Mundo 3.3 La Trampa

VER

NUESTRO MUNDO

Nuestro Mundo 5.2 De como se vive

VER

NUESTRO MUNDO

Nuestro Mundo 5.4 La Esclavitud

VER

NUESTRO MUNDO

Nuestro Mundo 6.2 Las Ideas los Otros y Yo

VER



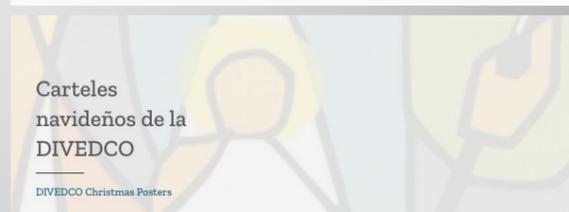
VER LIBROS

Durante un periodo de más de treinta años, la DIVEDCO produjo y distribuyó de gratis más de 40 libros educativos sobre una gran variedad de temas.

Over a period that spanned more than thirty years the DIVEDCO produced and distributed, free of charge, more than 40 educational booklets on various subjects.

Ilustrados por los artistas gráficos de la DIVEDCO, los Libros para el pueblo estaban escritos en un lenguaje simple e incluían cuentos, poemas, ensayos y otros textos cortos que contenían mensajes claros y directos que podían ser entendidos por audiencias de cualquier edad y nivel de educación. Muchos de los libros contenían una introducción breve que explicaba la naturaleza y el propósito de las lecturas, y que señalaban las lecciones que intentaban enseñar. Algunos también incluían pruebas cortas al final para ayudar a los lectores a sintetizar la información contenida en el libro. Miles de copias de cada libro fueron distribuidas hasta en los rincones más remotos de la isla por los trabajadores de la DIVEDCO, quienes estaban a cargo de enfatizar la importancia de los libros y de alentar a las comunidades a discutir sus temas entre ellos mismos. A pesar de la gran cantidad de libros producidos por la DIVEDCO, ejemplares en buen estado son bastante raros.

Copiously illustrated by DIVEDCO's graphic artists, the Libros para el pueblo were written in simple language, and contained stories, poems, essays, and other short texts with clear, direct messages that could be understood by audiences of all ages and educational levels. Many books contained a brief introduction that explained the nature and purpose of the readings, and pointed out the lessons that they aimed to teach. Some also included brief quizzes at the end that were meant to help readers synthesize the information contained in the book. Thousands of copies of each book were distributed to all corners of the island by the Division's field workers, who were also charged with stressing the importance of the books and encouraging rural communities to discuss the texts among themselves. Despite the massive number of books that the DIVEDCO produced, copies in collectible condition are quite rare.



VER CARTELES NAVIDEÑOS

FELICIDADES 1958

Este cartel de Felicidad de Lorraine Henson muestra una representación gráfica de los valores estadounidenses de los Tres Reyes Magos o reyes. El mundo para...

VER

FELICIDADES 1965

Felicidades 1965

VER

Muchas Felicidades

Muchas felicidades

VER

Thomas F. Anderson (MA, PhD- U. Pennsylvania) profesor de Literatura latinoamericana en la Universidad de Notre Dame y especialista en literatura, y cultura del Caribe hispano. Es el autor de *Everything in Its Place: The Life and Works of Virgilio Piñera* (Bucknell UP 2006) y *Carnival and National Identity in the Poetry of Afro-Cubanismo* (UP of Florida 2011); luego traducido por la Editorial Oriente, Cuba 2020) y el libro *Piñera Corresponsal: una vida literaria en cartas* (ILLI, Pittsburgh 2016). Anderson actualmente trabaja la publicación de un libro que se centra en las representaciones del Movimiento de Derechos Civiles de EE. UU. en la literatura y el cine cubanos. Ha dado conferencias y publicado ampliamente sobre una variedad de temas relacionados con el Caribe hispano, y sus artículos han aparecido en numerosas revistas académicas, incluyendo Casa de las Américas, Revista Iberoamericana, Hispanófila, Revista Interamericana, Revista de Estudios Hispánicos (San Juan), Latin American Theatre Review, Afro-Hispanic Review, entre otras.

Marisel Moreno es profesora asociada de literatura de latina/os en los EEUU en la Universidad de Notre Dame. Su libro, *Family Matters: Puerto Rican Women Authors on the Island and the Mainland*, fue publicado por la U of Virginia Press en 2012. Recibió el Indiana Governor's Award for Service-Learning (2011), y el Sheedy Excellence in Teaching Award (2016). Sus artículos han sido publicados en el Hispanic Review, Latino Studies, Studies in American Fiction, Afro-Hispanic Review, CENTRO, The Latino(a) Research Review, entre otros. Co-creó, junto a Thomas F. Anderson, el proyecto de aprendizaje digital *Listening to Puerto Rico*, una colaboración entre las Universidades de Notre Dame y Michigan. En el verano del 2012 ella co-organizó y co-curó junto a Thomas F. Anderson, la exhibición *Art at the Service of the People: Posters and Books from Puerto Rico's Division of Community Education* para el Snite Museum. La exhibición viajó a la Universidad Luterana de California en el 2017, y estuvo en exhibición en el (NMPRAC, Chicago) Museo Nacional de Arte y Cultura Puertorriqueña desde agosto de 2018 hasta enero de 2020. Prof. Moreno es miembro de la facultad en el Instituto de Estudios Latinos, el Instituto Helen Kellogg de Estudios Internacionales y el Centro Kaneb, y es facultad afiliada en Estudios de Género y Estudios Africanos. Actualmente está trabajando en su segundo libro, *"Crossing Waters: Undocumented Migration in the Cultural Production of the Hispanic Caribbean and Its Diaspora."*



Thomas F. Anderson y Marisel C. Moreno en la apertura de su exposición en el (NMPRAC, Chicago) Museo Nacional de Arte y Cultura Puertorriqueña desde agosto de 2018 hasta enero de 2020.

CRÉDITOS

Norma Vila Rivero / Coordinación, diseño catálogo y exhibición en plataforma digital

María T. Martínez / Saludo oficial

Thomas F. Anderson y Marisel Moreno / Curadores y autores

Iván Calderón / Web developer

Thomas F. Anderson y Eric Nisly / Fotografías

FECHA DE LA EXPOSICIÓN

Junio, 2020 se finalizó la página web que documenta esta exposición de la Colección Anderson Moreno. Su lanzamiento será el 6 de agosto, 2020

GALERÍA DE ARTE U.S.C
787.728. 1515 EXT. 2561
Email: galeriadearte@sagrado.edu
Web: www.sagrado.edu/galeria
© 1995-2020 - Universidad del Sagrado Corazón



El arte al servicio del pueblo

Carteles, libros, películas y periódicos de la División de Educación de la Comunidad (DIVEDCO) de Puerto Rico

Colección Thomas F. Anderson & Marisel C. Moreno



expodivedco.sagrado.edu

Galería de Arte - Universidad del Sagrado Corazón

EXPOSICIÓN DIVEDCO EN SAGRADO

Cuando los eventos ponen a prueba las condiciones que damos por sentadas en nuestra cotidianidad, cuando nos enfrentamos colectivamente a nuevas circunstancias, cuando nos vemos obligados y obligadas a generar alternativas en espacios que percibíamos como baldíos, es que se construyen experiencias que marcan nuevos derroteros. En un contexto como ese surgió la División de Educación para la Comunidad (DIVEDCO). En un contexto como ese surgió también lo que hoy es la Universidad del Sagrado Corazón. La DIVEDCO inició hace más de 70 años y en Sagrado celebramos este año el 140 aniversario.

Hoy vivimos una de esas coyunturas históricas que nos obliga a repensar nuestras prácticas, organizarnos como colectivo para pensar y diseñar futuros posibles. Arrastramos más de una década de agotamiento y falta de credibilidad de los modelos políticos y económicos, cambio climático que amenaza la sostenibilidad del planeta tal como lo conocemos, embates de huracanes, terremotos, pandemia y hasta récord en el nivel de densidad y tamaño de la nube del Sahara en su visita anual. Le tenemos que añadir a esto el (mal) manejo de nuestros propios prejuicios ante las interseccionalidades de raza, clase y género. La colección de los profesores Thomas F. Anderson y Marisel Moreno, generosamente compartida con la Galería de Arte de Sagrado, es el pretexto idóneo para analizar nuestro presente a través del estudio y el goce de la obra que se produjo desde la DIVEDCO. En esta exposición, ahora virtual por las limitaciones impuestas a partir de la pandemia por COVID-19, podemos reconocer un pasado difícil que llevó a frucción un proyecto educativo amplio dirigido a las poblaciones más vulnerables, que evidenció la importancia del valor estético en cualquier espacio formativo. Proyecto que nos permite, una vez más, vivir la misión de Sagrado en tanto nuestro compromiso ético siempre busca ser solidario.

María T. Martínez Diez, Ph. D.
Vicepresidenta Ejecutiva de Asuntos Académicos

Una exposición en tiempos de distanciamiento social. La Galería de Arte de la Universidad del Sagrado Corazón (1995-2020) celebra su veinticinco aniversario con una selección de exhibiciones enfocadas en crear comprensión intercultural. Desde sus comienzos la misión de la Galería ha sido ofrecer al público universitario y externo una programación heterogénea que investigue y documente temas humanísticos de actualidad a través del arte puertorriqueño. Los profesores y estudiantes utilizan la Galería como un laboratorio de enseñanza donde crean experiencias interdisciplinarias y fortalecen el pensamiento analítico y creativo. La exposición en línea de la DIVEDCO comprende de la totalidad de los carteles, libros y periódicos de la Colección Anderson-Moreno. A su vez hemos incorporado enlaces a las películas y libros digitalizados por el I.C.P. y el Archivo General de P.R. El valor de la exhibición en línea reside en crear un repositorio digital, donde el visitante puede en un solo lugar conocer sobre el amplio trabajo y valor de la DIVEDCO, que muchas veces se muestra fragmentado, todo de la mano de los textos descriptivos de los profesores, investigadores y coleccionistas Thomas F. Anderson y Marisel C. Moreno.



Fotos de la exposición en el IPRAC, Chicago (2018-2020)

El arte al servicio del pueblo (en línea)

Cuando originalmente curamos y organizamos esta exhibición para el Museo de Arte Snite de la Universidad de Notre Dame en el 2012, una de nuestras metas principales era compartir con el público el legado cultural de la DIVEDCO de Puerto Rico. Como firmes creyentes en el poder del arte para transformar vidas, vimos en estos materiales el potencial para despertar conciencia no solamente sobre Puerto Rico, pero también sobre preocupaciones universales como la justicia social, la igualdad, y la democracia. Nunca imaginamos la importancia adicional que estos materiales, todavía desconocidos por muchos puertorriqueños, adquirirían en estos últimos años a raíz de la devastación causada por los huracanes Irma y María en el 2017, la destrucción provocada por los terremotos que han estado afectando el sur y oeste de la isla desde el 28 de diciembre del 2019, y la crisis de salud global causada por la pandemia del COVID-19.

La confluencia de estos eventos marca un punto crítico en la historia de la isla. Antes del Huracán María nadie hubiera podido predecir la magnitud de la devastación, la duración del apagón, el colapso de la red de comunicaciones, la falta de acceso a agua potable y alimentos, el número de muertes, el éxodo masivo que le sucedió, la incapacidad del gobierno de Puerto Rico para manejar la destrucción, la respuesta inadecuada del gobierno estadounidense, o el trauma nacional que continúa plagando a la comunidad. Del mismo modo, nadie hubiera podido anticipar la destrucción causada por la ola de terremotos ni el daño psicológico que ha causado, pero especialmente entre las comunidades sureñas. Por último, ¿Quién pudo haber imaginado el impacto que el COVID-19 tendría en nuestras vidas diarias, trabajos, comunidades, y economía? En muchas maneras, los efectos conjuntos de estos eventos han hecho relevante otra vez muchos de los programas y campañas educativas de la DIVEDCO.

Evidentemente, luego de haber sido testigo de las múltiples crisis provocadas por el Huracán María, la película *Huracán* (1958) y su libro acompañante *¿Qué sabemos del huracán?* (1958), parecen tener más significancia que nunca. Además, la falta de acceso a agua potable que afectó a decenas de miles de personas a través de la isla por meses después que la tormenta azotó, obligó a muchos puertorriqueños a recolectar agua de fuentes contaminadas. Como resultado, se desató una crisis de salud pública cuando surgieron casos de leptospirosis. Los intentos del gobierno de educar al pueblo sobre los peligros de beber, cocinar, y bañarse con agua contaminada hacen eco de esfuerzos similares hechos más de medio siglo antes, cuando

la DIVEDCO produjo películas como *Una gota de agua* (1949), *Ignacio* (1953), y *Sucedió en piedras blancas* (1958), las cuales se enfocan en el asunto de la calidad del agua desde diferentes perspectivas. En general, el enfoque de la DIVEDCO en la salud de la comunidad también resuena en este momento en el cual globalmente se están enfatizando prácticas como el frecuente lavado de manos, el uso de mascarillas, y el distanciamiento físico, para tratar de controlar la propagación del COVID-19. Más allá de asuntos de salubridad, otro desafío que muchas comunidades remotas enfrentaron como resultado del Huracán María y los terremotos fue la necesidad de reconstruir puentes que se habían derrumbado, haciendo eco de lo que sucedió en el área remota del Barrio Botijas cerca del pueblo de Orocovis, registrado en el película *El Puente* (1953) y en el cuento del mismo título en el *Almanaque del pueblo* (1952) de la DIVEDCO. Cuando el barrio fue desconectado del resto del pueblo tras el colapso de un puente, la gente se unió e ingenió una solución al problema. La película y el cuento, junto con muchas otras producciones de la DIVEDCO como las descritas en este catálogo, enfatizan la importancia de la movilización comunitaria y la solidaridad en situaciones extremas.

En muchos de sus materiales, la DIVEDCO promueve la autosuficiencia, la iniciativa, y la confianza en uno mismo como antídotos a la conformidad, la resignación, y la dependencia en el gobierno, el cual no siempre provee soluciones. Los puertorriqueños han permanecido fuertes y determinados tras los eventos catastróficos de los últimos años. A pesar de las dificultades, han habido resultados positivos imprevistos tales como el fortalecimiento de lazos comunitarios, tanto dentro de la isla como entre los puertorriqueños de la isla y la diáspora, y la movilización colectiva. En este momento de introspección para Puerto Rico, cuando es tanto lo que está en juego – especialmente teniendo

en cuenta la crisis económica y la intensificación del yugo colonial (bajo la Junta de Control Fiscal impuesta por el Congreso de los Estados Unidos) – redescubrir los trabajos de la DIVEDCO podría ayudarnos a aprender más sobre nuestro pasado a fin de entender mejor nuestro presente, y construir un mejor futuro. Esperamos que esta exhibición ayude a fomentar interés en Puerto Rico, que informe y eduque a un público diverso sobre la riqueza histórica y cultural de la isla, y que inspire a todos a ser aliados en la lucha por un futuro justo y democrático para Puerto Rico.

Por último, queremos agradecerles a nuestros colegas en la Universidad del Sagrado Corazón por hacer realidad nuestro sueño de llevar nuestra exhibición a Puerto Rico. Aún con los imprevistos causados por la pandemia nos adaptamos y desarrollamos una página web donde hemos aprovechado el recurso para incluir todo el material de nuestra colección junto a enlaces para que el visitante disfrute de las películas y libros digitalizados por el I.C.P.R y el Archivo General de P.R. Esta oportunidad no hubiese sido posible sin el apoyo incondicional del Presidente Gilberto J. Marxuach y del entusiasmo y dedicación de Norma Vila Rivero, Coordinadora de Exhibiciones de la Galería de Arte USC, y su equipo. En fin, esta exhibición es el producto del esfuerzo de muchas personas a lo largo de las últimas décadas y estamos agradecidos por todo su apoyo. Como los fundadores de la DIVEDCO, y todos los que han dedicado tiempo y energía para promover sus metas pedagógicas, creemos firmemente en el poder del arte para educar, y esperamos sinceramente que todo el que visite la exhibición le saque provecho. Invitamos a todos a utilizar esta publicación durante su recorrido por la galería. Esperamos que disfruten de esta exhibición en línea tanto como nosotros hemos disfrutado organizarla.

Thomas F. Anderson y Marisel C. Moreno